A/10366
18 November 1975
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثلاثون
البند ٥١ من جدول الأعمال

الدراسة الاستمرارية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم
من جميع نواحي هذه العمليات

تقرير للجنة الخاصة المعنية بعمليات صيانة السلم

المقرر : السيد سعد أحمد الفرارجي (مصر)

١ - اتخذت الجمعية العامة ، في دورتها التاسعة والعشرين ، على اثر النظر في تقرير اللجنة الخاصة المعنية بعمليات صيانة السلم ، القرار ٣٢٣٩ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ ، وفيما يلي نصه :

" ان الجمعية العامة ،

" ان تشير الى قراراتها ٢٠٠٦ (د - ١٩) المؤرخ في ١٨ شباط / فبراير ١٩٦٥ ، و ٢٠٥٣ ألف (د - ٢٠) المؤرخ في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٥ ، و ٢٢٤٩ (د - ١٥) المؤرخ في ٢٣ ايار / مايو ١٩٦٧ ، و ٢٣٠٨ (د - ٢٢) المؤرخ في ١٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٧ ، و ٢٤٥١ (د - ٢٣) المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٨ ، و ٢٦٧٠ (د - ٢٥) المؤرخ في ٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٠ ، و ٢٨٣٥ (د - ٢٦) المؤرخ في ١٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧١ ، و ٤٦٦٥ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ ، و ٣٠٩١ (د - ٢٨) المؤرخ في ٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ،

" وقد تلقت وبحثت تقرير اللجنة الخاصة المعنية بعمليات صيانة السلم (١) ،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٣٩ من جدول الأعمال ، الوثيقة A/9827.

"وان تدرك أن شمة حاجة لوضع مبادئ توجيهية متفق عليها تتنام ما تفضلح به الأمم المتحدة من عطيات صيانة السلم ، وتمزز قدرة الأمم المتحدة على تلبية احتياجات صيانة السلم مستقبلا على نحو فعال واقتصادي ،

"وان تحيل علما بوثيقة العمل المقدمة الى اللجنة الخاصة من فريقها العامل ، والتي توردها من مشاريع مواد ، بديلة أو مكلمة ، لمبادئ توجيهية لتنظيم ما تنفذه الأمم المتحدة من عطيات صيانة السلم (٢) ،

"وان تلاحظ كذلك أنه رغم أن مشاريع المواد تلك تتطلب مزيدا من الدراسة ، فان اعدادها يمثل تقدما في العممة الصعبة المتمثلة في التوصل الى مبادئ توجيهية متفق عليها بشأن ما تفضلح به الأمم المتحدة من عطيات صيانة السلم ،

"١ - تحيل علما بتقرير اللجنة الخاصة المعنية بعطيات صيانة السلم ، وبخاصة الفقرة ٦ من ذلك التقرير ؛

"٢ - وتطلب الى اللجنة الخاصة وفريقها العامل تجديد جهودهما بغية الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها للاضطلاع بعطيات صيانة السلم وفقا لميثاق الأمم المتحدة ، لعرضها على الجمعية العامة في دورتها الثلاثين ؛

"٣ - وترجو من اللجنة الخاصة رفع تقريرها الى الجمعية العامة في دورتها الثلاثين ."

٢ - وفي أعقاب اتخاذ قرار الجمعية العامة ٣٢٣٩ (د - ٢٩) ، عقدت اللجنة الخاصة جلستين (١٤ آذار/مارس و ١٧ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٥) . وعقد الفريق العامل للجنة الخاصة ١٥ جلسة (٢٦ آذار/مارس ؛ و ٢ و ١١ و ١٨ و ٢٨ نيسان/أبريل ؛ و ٢٢ و ٢٩ ايار/مايو ؛ و ١١ و ٢٧ حزيران/يونيه ؛ و ٨ و ١٦ و ٢٥ و ٣١ تموز/يوليه ؛ و ١١ ايلول/سبتمبر ؛ و ٣١ تشرين الاول /اكتوبر ١٩٧٥) .

٣ - وفي الجلسة ٦٥ للجنة الخاصة ، المعقودة في ١٤ آذار/مارس ١٩٧٥ ؛ وافقت اللجنة ، بعد أن أحاطت علما بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٣٢٣٩ (د - ٢٩) (انذار الفقرة ١ أعلاه) على أن تأذن للفريق العامل بتجديد جهودها بغية الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها للاضطلاع بعطيات صيانة السلم وفقا لميثاق الأمم المتحدة ، كيما تتمكن اللجنة الخاصة من عرضها على الجمعية العامة في دورتها الثلاثين .

٤ - وفي الجلسة ذاتها ، أعادت اللجنة الخاصة انتخاب أعضاء مكتبها لمدة عام آخر .

(٢) المرجع نفسه ، المرفق ، التذييل .

٥ - وفي الجلسة ٦٦ ، المحقودة في ١٧ تشرين الثاني /نوفمبر ، كان معروفًا على اللجنة الخاصة التقرير التاسع للفريق العامل (A/AC.121/L.25) ، المرادق نصه بهذا التقرير . وقد نظرت اللجنة في التقرير وأعاطت به طمًا .

٦ - واللجنة الخاصة تشارك الفريق العامل عميق أسنه لأنه ، بالرغم من التقدم الأكييد الذي يتجلى في تقريره في العام الماضي (٣) وبالرغم من الجهود التي بذلها هذا العام ، لم يتمكن من احراز تقدم آخر نحو الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها لعطيات الأمم المتحدة لصيانة السلم ونقا لميثاق الأمم المتحدة . وتتفق اللجنة الخاصة مع فريقها العامل في أن مهمة الوصول الى تلك المبادئ التوجيهية المتفق عليها مهمة صعبة ، نظرًا الى أن المسائل التي يواجهها الفريق مسائل ذات طابع جوهري . وترى اللجنة الخاصة أن ذلك قد أدى الى ظهور اختلافات هامة معينة بين بعض أعضاء الفريق العامل فيما يتعلق بمشاكل سياسية ومؤسسية أساسية تستلزم إجراء المزيد من المفاوضات الموضوعية بشأنها .

٧ - وعليه ، فان اللجنة الخاصة تشارك فريقها العامل رأيه في أن الأمر يقتضي مزيدًا من الوقت والتوفيق للتغلب على الاختلافات القائمة والتوصل الى اتفاق على المبادئ التوجيهية لعطيات صيانة السلم التي تضطلع بها الأمم المتحدة ، بحيث تستأيع اللجنة الخاصة أن تعرض تلك المبادئ التوجيهية على الجمعية العامة لتنفيذها لولايتها . وترى اللجنة أن الجهود الرامية الى تحقيق تلك الغاية ينبغي ان تستمر لاسيما اذا أخذت بحين الاعتبار الظروف التي يرجح أن تؤدي الى المزيد من التقدم . كما ترى اللجنة الخاصة أنه يمكن للفريق العامل أن يوجه اهتمامه كذلك الى بحث مسائل محددة تتصل بالتنفيذ العملي لعطيات صيانة السلم .

(٣) المرجع نفسه ، المرفق .

مرفق

التقرير التاسع للفريق العامل (*)

المقرر : السيد محمد أحمد الفراجي (مصر)

١ - وافقت اللجنة الخاصة المعنية بحمليات صيانة السلم ، في جلستها الخامسة والستين المصقودة في ١٤ آذار/مارس ١٩٧٥ ، على أن تفوض ، بمقتضى أحكام الفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٣٢٢٩ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٤ ، فريقها العامل لتجديد جهودها بغية الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها لتنفيذ عمليات صيانة السلم وفقاً لميثاق الأمم المتحدة ، وذلك حتى تتمكن اللجنة الخاصة من تقديم هذه المبادئ للجمعية العامة في دورتها الثلاثين .

٢ - وقد عقد الفريق العامل ، خلال الفترة من ٢٦ آذار/مارس الى ٣١ تشرين الاول /اكتوبر ١٩٧٥ ، ١٥ جلسة ، وذلك بتاريخ ٢٦ آذار/مارس ؛ و ٢ و ١١ و ١٨ و ٢٨ نيسان /ابريل ؛ و ٢٢ و ٢٦ ايار/مايو ؛ و ١١ و ٢٧ حزيران /يونيه ؛ و ٨ و ١٦ تموز/يوليه ؛ و ٢٥ و ٣١ تموز/يوليه ؛ و ١١ ايلول /سبتمبر ؛ و ٢١ تشرين الاول /اكتوبر ١٩٧٥ . وقد عقدت اجتماعات الفريق العامل تحت رئاسة رئيس اللجنة الخاصة ، ونواب الرئيس الأربعة عاشرين بالتناوب . كما حضر الاجتماعات ممثلون من بعض أعضاء اللجنة الخاصة الآخرين ، ممن ليسوا أعضاء في الفريق العامل .

٣ - واستخدم الفريق العامل وثيقة العمل رقم ٢ المصنونة " مشاريع الصيغ التي طرحت أثناء بحث الفريق العامل لمسألة المبادئ التوجيهية لعمليات صيانة السلم التي تفضلح بها الأمم المتحدة " ، والمضمنة في التقرير الثامن للفريق العامل (١) وذلك ، كنقطة انطلاق في عمله تنفيذاً لولاية اللجنة الخاصة .

٤ - وقد درس الفريق العامل في معرض مداولاته ، دراسة وافية الموضوع الوارد في مقدمة وثيقة العمل رقم ٢ المذكورة أعلاه ، وكذلك موادها من ١ الى ٦ . وقد جرت أيضاً ، مناقشات مستفيضة بشأن عدد من المقترحات المعدلة التي طرحت على الفريق العامل ، بهدف التوصل الى اتفاق بشأن المبادئ التوجيهية لعمليات صيانة السلم التي تفضلح بها الأمم المتحدة .

(*) صدر من قبل تحت الرمز A/AC.121/I.25 .

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٣٩ من جدول الأعمال ، الوثيقة A/9827 ، المرفق ، التذييل .

- ٥ - وقد نجح الفريق العامل في بعض الحالات في اعداد صيغ أولية للنص النهائي للمبادئ التوجيهية المتفق عليها ، على ان المناقشة لم تؤد في حالات كثيرة ، الى خفض عدد الصيغ البديلة أو الاتفاق على صيغة وحيدة تكون مقبولة لدى جميع أعضاء الفريق العامل .
- ٦ - وبأسف الفريق العامل أشد الأسف لأنه لم يتمكن من احراز مزيد من التقدم في الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها لعمليات صيانة السلم التي تنطرح بها الأمم المتحدة وفقاً لميثاق الأمم المتحدة ، على الرغم من التقدم الأكيد الذي تجلّى في تقريره الثامن وعلى الرغم مما بذلته من جهود في هذا الصدد . على أن الفريق العامل يدرك أن مهمة التوصل الى مثل هذه المبادئ التوجيهية المتفق عليها هي مهمة صعبة ، لأن القضايا التي تواجهها هي قضايا ذات طابع جوهري . وقد أدت الى ظهور اختلافات عامة معينة بين بعض أعضاء الفريق العامل فيما يتعلق بمشاكل سياسية ومؤسسية أساسية تستلزم اجراء المزيد من المفاوضات الموضوعية بشأنها .
- ٧ - وعليه ، فان الفريق العامل يود أن يعرب عن رأيه في أن الأمر يقتضي مزيداً من الوقت والتوفيق للتغلب على الاختلافات القائمة والتوصل الى اتفاق على المبادئ التوجيهية لعمليات صيانة السلم التي تنطرح بها الأمم المتحدة بحيث تستطيع اللجنة الخاصة أن تعرض تلك المبادئ على الجمعية العامة تنفيذاً لولايتها . ويرى أعضاء الفريق العامل أن الجهود الرامية الى تحقيق تلك الغاية ينبغي أن تستمر ولا سيما اذا أخذت بعين الاعتبار الظروف التي يرجع أن تؤدى الى المزيد من التقدم . كما يرى الفريق العامل أنه يصح أن يوجه اهتمامه كذلك الى بحث مسائل محددة تتعلق بالتنفيذ العملي لعمليات صيانة السلم .